UCBC IECHI

Unione centrale svizzera per il bene dei ciechi

Servizio specializzato per la sordocecità

Programma

Formazione e tempo libero
Da agosto a dicembre 2025

Lenzburg, 28 aprile 2025

Gentili signore ed egregi signori

È con piacere che vi facciamo pervenire il nuovo programma per i mesi da agosto a dicembre 2025 e ci auguriamo che possiate trovarvi tante informazioni interessanti e diverse offerte allettanti.

La tradizionale settimana del wellness della Svizzera tedesca avrà luogo ad Andeer nei Grigioni. Gli svizzeri francesi effettueranno all'inizio dell'autunno la loro settimana di vacanza, che avrà luogo a Basilea.
Come è ormai tradizione, a coronamento dell'anno avrà luogo, a Giubiasco, la nostra piacevole Festa d'Avvento.

Attendiamo con piacere il momento d'incontrarvi in occasione di un'attività di gruppo e di porgervi i nostri saluti, scambiando con voi qualche idea.

Cordiali saluti

Enzo Bassetti

Team Formazione e tempo libero

Indice

Appuntamenti di una giornata Ticino 5
Le erbe aromatiche, 12 settembre 5
Attività a sorpresa!, 17 ottobre 6
Istituto di ricerca in biomedicina, 14 novembre 7
Attività Natale, 28 novembre 8
Festa natalizia, 12 dicembre 9
Organizzate la vostra giornata di corso 10

Appuntamenti con pernottamento 11
Settimana di vacanza a Basilea, 20 a 27 settembre 11
Settimana del wellness ad Andeer, 26 a 31 ottobre 12

Anteprima per l'anno 2026 13
Vacanze estive al Lago di Sarnen, 27 giugno a 4 luglio 13
Settimana del wellness ad Andeer, 25 a 30 ottobre 13

Segnalazione di manifestazioni di altre organizzazioni 14
Attività nel tempo libero della CAB 14
Attività nel tempo libero di PluSport 14

Informazioni sul programma 15

Come iscriversi 20

Indirizzo di contatto 21

L’offerta di Formazione e tempo libero

Viaggiare insieme e vivere qualcosa assieme, scambiare idee con altri interessati: tutto questo è la qualità di vita. Avete l’opportunità di conoscere cose nuove, allacciare nuove conoscenze e approfondire le amicizie.

Vivendo qualcosa assieme si sviluppa la creatività, la fiducia in sé stessi e la reciproca comprensione. Tra le persone che hanno affinità di vedute ci si sente di appartenere a un’entità, per una volta si è diversi e non si devono dare spiegazioni.

Con una disabilità visiva e uditiva o sordocecità si incontrano tante barriere, spesso invisibili. Nei gruppi queste barriere sono più grandi e più difficili da superare rispetto a quanto si verifica nel contatto con singole persone. Nonostante la disabilità visiva e uditiva o la sordocecità, il nostro obiettivo è di consentire una partecipazione in un gruppo. Le nostre proposte vi sorprenderanno.

Organizziamo offerte di Formazione e tempo libero specificamente adatte alle vostre esigenze.

Scambio di idee ed esperienze tra le persone colpite
Corsi di formazione tematici
Atelier e corsi creativi
Appuntamenti culturali
Gite in compagnia e sportive
Gite di fine settimana, settimane del wellness e di vacanza

In fondo a questo programma trovate tutte le informazioni necessarie e le condizioni di partecipazione.

Non ci conoscete ancora e vorreste "provare" partecipando a un appuntamento? Se siete interessati non esitate a prendere contatto con noi.

Appuntamenti di una giornata Ticino

Canton Ticino e Grigioni italiano

Le erbe aromatiche

Venerdì, 12 settembre dalle ore 11 alle ore 17

L'effetto delle erbe aromatiche regala profumi e sapori alle pietanze, e ne favorisce la digestione. Ogni erba aromatica ci fornisce componenti benefici per la salute. Infatti, sin dai tempi antichi vengono apprezzate quali rimedi naturali e condimenti nella gastronomia.

Simone Galli, responsabile dell'azienda Erbe Ticino, vi introdurrà in questo mondo, vi spiegherà quanto viene fatto in Ticino e naturalmente avrete la possibilità di sperimentare sapori e odori: il mese di settembre è ideale per questa esperienza.

Organizzazione: Enzo Bassetti
Partecipazione alle spese: CHF 30.--
Partecipazione alle spese di viaggio: massimo CHF 10.--
Termine d'iscrizione: 25 agosto

Attività a sorpresa!

Venerdì, 17 ottobre dalle ore 10 alle ore 16

In questa giornata di creatività potremo preparare l'autunno in tanti modi diversi! Lasciamoci sorprendere!

Conto su di voi per farmi sapere le vostre migliori idee, per telefono allo 078 636 94 65 o per mail kayar@ucbc.ch

Organizzazione: Specialista di riabilitazione
Luogo: a dipendenza di cosa scegliamo
Partecipazione alle spese: CHF 30.--
Partecipazione alle spese di viaggio: massimo CHF 10.--
Termine d'iscrizione: 1° ottobre

Istituto di ricerca in biomedicina

Venerdì, 14 novembre dalle ore 11 alle ore 17

L'istituto di ricerca in biomedicina, con sede a Bellinzona, è stato fondato nel 2000 con l'obiettivo di far progredire lo studio del sistema immunitario dell'essere umano. Diretto da importanti esperti scientifici e medici, è riconosciuto a livello internazionale ed è stato premiato varie volte per le importanti scoperte per la salute e la protezione dalle malattie.

Verrete accompagnati con una visita guidata negli spazi della sede dove ci sarà descritta la storia e le attuali attività di questo importante centro sempre in fase di espansione.

Organizzazione: Enzo Bassetti
Partecipazione alle spese: CHF 30.--
Partecipazione alle spese di viaggio: massimo CHF 10.--
Termine d'iscrizione: 25 ottobre

Attività Natale

Venerdì, 28 novembre dalle ore 10 alle ore 16

Come l'anno scorso, ci ritroveremo per preparare il Natale!

Questa volta vorrei lasciarvi la scelta dei preparativi: facciamo stupende decorazioni come l'anno scorso? Avete voglia di preparare golosi biscotti o altre specialità natalizie?

Portate le vostre idee e la vostra gioia per un bel momento insieme!

Direzione: Specialista di riabilitazione
Luogo: Sala riunioni 4° piano. Via San Giovanni 7 a Bellinzona
Partecipazione alle spese: CHF 30.--
Partecipazione alle spese di viaggio: massimo CHF 10.--
Termine d'iscrizione: 15 novembre

Festa natalizia

Venerdì, 12 dicembre dalle ore 11 alle ore 16

Ci ritroveremo come sempre in un ambiente accogliente e rilassato per passare una giornata all'insegna della convivialità per salutarci prima delle festività di fine anno. Verrete accolti con un ricco buffet freddo e, dopo i primi contatti di rito, ci verrà servito il pranzo. Durante il pomeriggio avremo un momento di riflessione e di animazione a cui seguiranno gli auguri per tutti.

Organizzazione: Enzo Bassetti
Luogo d'incontro: Giubiasco FFS
Partecipazione alle spese: l'UCBC si assume le spese di partecipazione
Partecipazione alle spese di viaggio: massimo CHF 10.--
Termine d'iscrizione: 25 novembre

Organizzate la vostra giornata di corso

Avete una particolare conoscenza su un tema che vi piacerebbe condividere con altri? Nei settori, p.es. natura, essere umano, ambiente, letteratura, musica, movimento, creatività o altro?

Vorreste tenere una conferenza, insegnare un'applicazione o lavorare insieme e creare? O deve essere semplicemente un evento comune durante il quale cucinate, mangiate, chiacchierate e giocate insieme? In questo caso vi viene data la possibilità di organizzare una giornata di corso.

Siete interessati? Noi vi sosteniamo, se ne avete bisogno, nella preparazione, attuazione e rielaborazione del vostro corso. Rivolgetevi a noi per informazioni sui dettagli.

Per l'iscrizione definitiva riceverete poi un foglio d'istruzioni con le condizioni per il corso e un formulario d'iscrizione definitivo.

Per maggiori informazioni potete rivolgervi a
Enzo Bassetti.

Appuntamenti con pernottamento

Settimana di vacanza a Basilea

Da sabato 20 a sabato 27 settembre 2025

Quest'anno vi proponiamo una settimana di vacanza nella città di Basilea, all'Hotel Odelya.

Situata sulla riva del Reno, nel nord-ovest della Svizzera, Basilea è una città interessante sotto molti aspetti. Grazie alla sua ricchezza culturale e storica, è una città ideale per fare nuove scoperte ed escursioni.

Tra i principali luoghi d'interesse figurano, per esempio, la città vecchia, la Fondazione Beyeler, lo zoo di Basilea, il Museo Tinguely o le crociere sul Reno.

Siamo lieti di accogliervi e di fare con voi questa straordinaria esperienza.

Direzione: Andrea Bonzon e Francine Granger
Luogo: Hotel Odelya, Missionstrasse 21a, 4055 Basilea
Partecipazione alle spese: CHF 960.-- per persona in camera singola, CHF 800.-- per persona in camera doppia
Contributo per le spese di viaggio: max. CHF 20.-- (andata e ritorno)
I costi per i cani guida per ciechi sono a carico dei detentori dei cani.
Termine d'iscrizione: 12 maggio

Settimana del wellness ad Andeer

Da domenica 26 ottobre a venerdì 31 ottobre

La vita con una disabilità visiva e uditiva è faticosa. Concedetevi qualcosa di buono e venite con noi alla nostra Settimana del wellness.

Il nostro viaggio ha nuovamente come meta Andeer. Il villaggio è situato nei Grigioni, nella Val Schons, nel cuore del parco naturale di Beverin. Grazie al clima mite e a un'altitudine di ca. 1'000 m. s.l.m., Andeer è un luogo ideale per rigenerarsi e rilassarsi.

L'Hotel Fravi esiste dal 1828 e l'Art Nouveau è ben percepibile ovunque. Oggi l'albergo è un 3 stelle e offre comfort con un ampio settore wellness (bagni termali con piscina interna ed esterna, diverse saune, bagno di vapore, etc.).

Voi inoltre potete allestire un vostro programma individuale scegliendo tra le diverse terapie offerte. Potete, però, partecipare volontariamente anche alle offerte di gruppo come per esempio Aquagym o passeggiate. L'ampio paesaggio offre tante semplici possibilità di gite. L'AutoPostale si ferma direttamente davanti all'hotel. Vivete questa settimana rivitalizzante e confortevole! Vi aspettiamo con gioia!

Direzione: Simone Leuenberger e Cosima Ruinatscha
Punto d'incontro: Stazione Coira, Stazione AutoPostale
Partecipazione alle spese:
CHF 720.-- per persona in camera singola
CHF 600.-- per persona in camera doppia
Partecipazione alle spese di viaggio: massimo CHF 10.--
I costi per i cani guida per ciechi sono a carico dei detentori dei cani, CHF 25.-- al giorno
Termine d'iscrizione: 10 agosto

Anteprima per l’anno 2026

Affinché possiate pianificare in anticipo le vostre vacanze, vi diamo fin d’ora le date delle vacanze UCBC per l’anno 2026.

Annunciatevi, però, solo dopo l’avvenuta pubblicazione ufficiale. Grazie.

Svizzera tedesca:

Vacanze estive al Lago di Sarnen

Da domenica, 27 giugno a venerdì, 4 luglio 2026

Settimana del wellness ad Andeer

Da domenica, 25 ottobre a venerdì, 30 ottobre 2026

Segnalazione di manifestazioni di altre organizzazioni

Saremo lieti di segnalarvi qui altre manifestazioni per persone con disabilità visiva e uditiva o sordocecità.

Attività nel tempo libero della CAB

Schweizerische Caritasaktion der Blinden (CAB) [Azione Caritas Svizzera dei Ciechi (CAB)]

Con piacere vi segnaliamo le offerte di formazione e tempo libero sportive e culturali della CAB. Trovate il programma sul loro sito web: www.cab-org.ch/kurse/

Le persone di riferimento sono: Andrea Vetsch e Barbara Gisler

Indirizzo e-mail: kurse@cab-org.ch

Attività nel tempo libero di PluSport

Con piacere vi segnaliamo le attività sportive di PluSport: www.plusport.ch/it/.

PluSport è il Centro di competenza per lo sport per disabili in Svizzera. Offre molte possibilità di praticare dello sport, individualmente o in gruppi per tutti i livelli. Noi siamo in contatto con PluSport e possiamo raccomandarvi le proposte.

La nostra persona di contatto presso PluSport si chiama Chantal Cavin. È responsabile del progetto ed è cieca. Può anche aiutarvi a trovare una guida.

In caso di domande Chantal Cavin è volentieri a vostra disposizione! Prendete semplicemente contatto con lei per e-mail: cavin@plusport.ch

Informazioni sul programma

Partecipazione

Il programma viene inviato due volte all’anno.

Le attività di una giornata sono aperte a tutte le persone con disabilità visiva e uditiva. La partecipazione alle attività di più giorni è riservata agli utenti del Servizio specializzato per la sordocecità dell’UCBC.

Potete ricevere il programma formato stampa a grandi caratteri, in braille o in forma elettronica.

Iscrizione

Per tutti gli appuntamenti per le attività è necessario iscriversi precedentemente.

Importante: iscrivetevi per ogni singolo appuntamento con tutti i dati, vedi "Come iscrivermi per un appuntamento".

Vi preghiamo di attenervi al termine d’iscrizione, tenendo presente che la vostra iscrizione è vincolante.

Disdette da parte dell’UCBC

Nel caso in cui disponessimo di un numero insufficiente di persone d’accompagnamento, potremmo vederci costretti a disdire l’iscrizione di singoli partecipanti.

Se per un appuntamento vi sono più iscritti che posti a disposizione, anche in questo caso potremmo vederci costretti purtroppo a disdire qualche iscrizione. I criteri di disdetta sono:

per gli appuntamenti di una giornata viene data la priorità a quei partecipanti che non vi hanno ancora preso parte o vi hanno preso parte più raramente. Se più partecipanti sono in situazioni più o meno uguali, sarà la sorte a decidere.

Per gli appuntamenti con pernottamento teniamo conto della partecipazione degli ultimi 10 anni. Chi vi ha partecipato più frequentemente, deve per una volta saltare l’appuntamento.

Se più partecipanti sono in situazioni più o meno uguali, sarà la sorte a decidere.

Disdetta da parte del partecipante

In caso d'impedimento per un'emergenza o per un problema di salute potete disdire tutti gli appuntamenti senza alcuna spesa a vostro carico. Disdette con conseguenti costi a vostro carico:

appuntamenti di una giornata: se la disdetta non ha una motivazione valida e avviene a meno di due settimane prima dello svolgimento dell'attività, vi verrà addebitata la partecipazione alle spese di CHF 30.--.

appuntamenti con pernottamento: fino a un mese prima dello svolgimento dell'attività è possibile disdire l'iscrizione senza alcuna spesa a vostro carico. Da 3 a 4 settimane prima dello svolgimento dell'attività vi verranno addebitati CHF 100.--.

Se la disdetta viene data meno di 2 settimane prima dell'appuntamento, sarà addebitato il 50% della partecipazione alle spese.

Cambiamenti di programma o annullamento di un appuntamento

Se un appuntamento proposto non raggiunge il numero di partecipanti previsto, possiamo cambiare il programma o annullare l'attività.

Informazioni concernenti l'appuntamento

Una o due settimane prima dell'appuntamento riceverete una lettera con informazioni dettagliate sul programma e un piano di viaggio, denominato lettera informativa. Riceverete inoltre una lista degli indirizzi di tutti i partecipanti e di tutte le persone d'accompagnamento volontarie.

Se 7 giorni prima dell'appuntamento non aveste ancora ricevuto alcuna informazione, vi preghiamo di annunciarvi alla persona incaricata di Formazione e tempo libero.

Partecipazione alle spese

Nel contributo alle spese sono comprese tutte le spese quali p.es. entrate, vitto e costi relative alla vostra persona d'accompagnamento. Con la vostra partecipazione alle spese pagate solo una piccola parte dei costi reali di un appuntamento. Le offerte dei corsi rimangono per voi molto convenienti poiché noi percepiamo dei sussidi dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali. Anche molti donatori privati e fondazioni ci sostengono con generosità.

Il conteggio dei corsi e delle spese di viaggio viene effettuato dalla contabilità.

Qualora l'importo previsto per la partecipazione alle spese fosse per voi troppo elevato potete rivolgervi al vostro Servizio specializzato.

Spese di viaggio

UCBC vi rimborsa le spese di viaggio di andata e ritorno, dopo la detrazione della franchigia di CHF 10.--, in conformità a quanto indicato nel piano di viaggio già inviatovi: biglietto delle FFS ½ prezzo 2a classe o un taxi per persone disabili. Acquistate p.f. il vostro biglietto ferroviario in anticipo.

Nel piano di viaggio non è stato previsto il tempo per acquistarlo. Se avete bisogno di sostegno rivolgetevi p.f. tempestivamente al vostro Servizio specializzato.

Persone d'accompagnamento

Predisponiamo per voi dei collaboratori volontari dell'UCBC, debitamente formati come persone d'accompagnamento.

Se desiderate portare con voi una persona d'accompagnamento privata, ciò è possibile per gli appuntamenti di un giorno o per le gite di fine settimana.

Per appuntamenti sull'arco di più giorni non è invece possibile avvalersi di persone d'accompagnamento private. In queste occasioni, le persone d'accompagnamento si danno il cambio e devono disporre obbligatoriamente di intervalli di tempo libero.

Assistenti in comunicazione

Non possono essere impiegati per le attività annunciate nel programma. Unica eccezione è "l'incontro con la lingua dei segni". Questo perché disponiamo di un numero troppo esiguo di collaboratori/collaboratrici volontari/e sufficientemente formati/e per poter seguire a pieno titolo le conversazioni nella lingua dei segni, tenuto anche conto della cultura delle persone sorde. I costi dell'assistente in comunicazione sono a carico dei partecipanti.

Lingue

La lingua parlata durante gli appuntamenti di una giornata è l'italiano nella Svizzera italiana. Gli appuntamenti di più giorni nella Svizzera tedesca saranno condotti in lingua tedesca e quelli nella Svizzera francese saranno condotti in lingua francese. Presupposto per la partecipazione a un appuntamento è la buona conoscenza da parte del partecipante della lingua prevista oppure che il partecipante disponga di una persona d'accompagnamento che traduca quanto viene detto. Se necessario, organizziamo la presenza di un/una interprete della lingua dei segni che parli la lingua della regione da cui proviene la richiesta.

Cani guida

È permesso l'uso dei cani guida, a meno che ciò sia specificamente escluso nel programma. Il detentore del cane è responsabile a pieno titolo dell'animale. Il che include anche il controllo dei momenti di "libera uscita" dell'animale, la sua pulizia e cura.

Durante gli appuntamenti di più giorni le spese aggiuntive per i cani guida sono a carico dei detentori dei cani.

Assistenza medica e sedie a rotelle

Accertate prima con noi se è possibile partecipare in sedia a rotelle. L'UCBC non predispone alcun servizio in questo senso.

Tenete presente che non mettiamo a disposizione alcuna assistenza medica o infermieristica. I partecipanti sono responsabili in prima persona della comunicazione alle loro persone d'accompagnamento di tutte le informazioni importanti. Prendete contatto con noi nel caso in cui abbiate dei dubbi in merito.

Fotografie, diritto d’immagine e protezione dei dati

Con l’iscrizione conferisco all’UCBC il consenso all’elaborazione dei miei dati personali per tutti i compiti necessari ai fini organizzativi e amministrativi (amministrazione, invii, offerte di Formazione e tempo libero, etc.).

Acconsento inoltre che vengano resi noti i dati personali necessario a terzi (p. es. partecipanti ai corsi, collaboratori volontari, imprese di trasporto private, etc.) che fanno uso o effettuano delle offerte e delle prestazioni di servizio su incarico dell’UCBC.

Con l’iscrizione autorizzate inoltre l’UCBC a utilizzare le fotografie, scattate in occasione degli appuntamenti di Formazione e tempo libero, a scopo informativo, per le relazioni con i media, la raccolta di fondi e i rapporti della fondazione.

Voi potete comunicarci se non desiderate essere fotografati e se non siete d’accordo che l’UCBC possa usare le fotografie nelle quali apparite voi.

Se desiderate sapere in quale modo l’UCBC tratta i vostri dati potete trovare l’Informativa sulla protezione dei dati sulla pagina web: www.ucbc.ch/legale/protezione-dei-dati.

Assicurazione e responsabilità

La protezione assicurativa personale contro infortunio e malattia nonché l’assicurazione di responsabilità civile spettano ai partecipanti.

L’UCBC declina per principio la responsabilità in caso di infortuni o incidenti. L‘UCBC non risponde dei danni materiali originati da leggera o media negligenza. L’UCBC non è responsabile delle persone d’accompagnamento o dei collaboratori.

Come iscriversi

Potete iscrivervi ai nostri appuntamenti usando i formulari inseriti nel programma.

Se preferite iscrivervi per e-mail o per telefono rispondete per favore alle seguenti domande:

Nome e cognome?

A quale appuntamento vorreste partecipare?

Quando possiamo raggiungervi durante il giorno?

Il vostro numero di telefono, di fax o indirizzo e-mail?

Dobbiamo organizzare una persona d'accompagnamento?

Se avete una persona d'accompagnamento privata, quale è il suo indirizzo?

Desiderate mangiare anche piatti di carne o seguire una dieta vegetariana? E la vostra persona d'accompagnamento?

Potete viaggiare da soli fino al punto d'incontro?

Avete un abbonamento metà-prezzo o un abbonamento generale? Avete una tessera d'accompagnatore valida?

Domande supplementari per appuntamenti con pernottamento:

Desiderate una camera singola o doppia? Se doppia, avete preferenze per la seconda persona?

Siete accompagnati da un cane guida?

Necessitate di una dieta particolare?

Indirizzo di contatto

UCBC
Servizio specializzato per la sordocecità
Enzo Bassetti
Via San Giovanni 7
6500 Bellinzona
Tel.: 091 825 82 72
E-mail: bassetti@ucbc.ch
sordocecita@ucbc.ch
www.ucbc.ch
www.sordocecita.ch

Ringraziamo tutte le donatrici e tutti i donatori, gli sponsor, le collaboratrici e i collaboratori volontari per il loro prezioso sostegno.